

(代号1—1)





## 承认差距 综合治理

王。國家作三

足球的希望在于青少年，八一队领队李富

及工作应做得再好一些。

搞了十五年， 活动场地，我们的

十年，才取得冠军。而摩洛哥

拉克、 实干，再实干。

水平，有三四个队比我们实力强，象

整个调整结构带来的问题。现在是个十个人吃穿，而足球多，杀猪的面积大。不能生产了，足球就剩着走上去。实质问题在这里。我们现在要面向世界，依靠科学找问题。我认识一个运动员球拍，其次是人工技术，这是冲出亚洲最好的武器。

走向世界有个时间问题，从娃娃抓起，有重大战略意义，请国家体委决策者考虑这个问题，从长远讲。

足是在世界上的影响越来越大，只要我自己正去上，足球水平完全有可能提高。我是无信心心的。

是这办法，现在改头换面，武装了进攻技术，如虎添翼。

中国足球为什么上不去？是不是我们国家根本不重视？不是。问题在于训练。我走了十一个省，十二个市，了解到一些问题。我们的训练结构有四个问题：第一怕寒湿，第二怕墨西哥，第三怕射门，第四不行。可是摩洛哥、巴西、法国就不怕寒湿，不怕射门，为什么摩洛哥能进对数人打进英格兰三队一球？为什么法国只有一米六七，我们足球能进一米六二，踢得那么高？法国有许多美妙妙技我们没有搞开。我们不是强，法国不是强。

借鉴世界杯赛场上展示的先  
技术，可看出我国足球训练主  
体结构存在的问题。北京市体委科研所  
徐福生强调——

## 面向世界 依靠科学

观众喜欢巴西队，是因为巴西队的技战术水平高，踢得好看，踢得漂亮，踢出了快乐。足球本身有巨大的魅力，足球影响很大，搞不上去，讲不好听。像中国足球六十年代在非洲处出风头，讲条件没有阿拉伯发达和西亚好，讲装备不如喀麦隆，可是这样一个小国家却一鸣惊人，这对亚非国家是个很大的鼓舞。

裁判员在禁区内外犯规，裁判员判罚点球。五是从实际出发。裁判员了解比赛性质、运动员的心理和双方的技战术水平，才能控制比赛。如掌握不好，则对双方都有不利。马拉多纳精彩的连续动作作就会被裁判员的哨声打断。六是出于执裁裁判员水平高，比赛中减少判罚。联邦德国队对国际队的比赛净打了八十五分钟，别的场次也可净打七十五分钟以上。我国的比赛一般只净打六十五分钟。

我国足球要冲出亚洲，裁判员水平必须提高，要给裁判员们创造学习和锻炼的机会。

来越普及，许多国家可能成为世界冠军的队。亚洲、非洲取得明显进步。第十届世界杯赛，代表亚洲和代表非洲的扎伊尔队，在预赛的九场比赛中各一球，只踢进两个球，零比七的悬殊比分输给明显看出水平大大低于欧赛亚洲的南朝鲜、伊拉克和埃及队。亚洲二场小组赛，进球，进九球。摩洛哥队第一次打进前十六名。上届世界杯冠军意大利队比利亚和非洲的进步。亚洲和非洲的进步。世界足球发展形势很快。

首先先进水平的大洋洲，其次北美洲和南美洲。以第一队来说，日本队领先大洋洲，美国队和波兰队紧随其后。南美队的摩洛哥、智利、乌拉圭、阿根廷、巴西队失分较少，失分在二至五分之间。朝鲜队失分最多，仅以二比零名列最后。

从发展的形势来看，亚洲的年青人，一个队伍送到南美，让他们很早接触世界高水平比赛，这个措施如果能在1972年提出并相信我们现在达到了亚洲最高水平，卡塔尔一年有九百名运动员从巴西请来一百多名专家，管理日本队就基本成为亚洲霸主了。开展高水平，大国有雄厚的群众基础，是国雄厚的经济实力和联系在一起才能可以解决的。我们可以借鉴花一些钱，派一批年轻的运动员到这是尽快提高水平的措施之一。体委领导应予重视。

过去我们强调在奥运会上夺要，但对足球在人民群众中产生估计不足。我们这样一个大国，

强调——

送到欧洲，  
快地成长起  
就采用，我  
云。  
到巴西，又  
员，几年中  
运动，提高  
群众基础又  
，不是短时  
家的经验，  
外去训练。  
这些措施，  
牌，当然重  
样大的影响  
该在亚洲早



天津化工系统开展“为党旗增辉”活动

# 以保证生产和改革顺利进行 以实际行动促进党风好转

新华社天津7月3日电 (通讯员陈元植记者张宏文)天津市化工系统各级党组织在整党中广泛开展“为党旗增辉”活动,激励广大党员以实际行动促进党风好转,保证生产和改革顺利进行,今年上半年,全系统生产逐月上升,工业总产值、上交利税、商品销售额、外贸出口额都比去年同期有不同程度的增长。

今年以来,天津市化工生产面临原材料调价、电力供应紧张、部分产品销售不畅等困难。针对这种情况,市化工系统在七十五个正在整党的单位中开展了“为党旗增辉”的活动,发动广大党员克服艰苦,创造性地做好本职工作。许多党员严格要求自己,工作在前,挑重担。化学试剂二厂要调运一种可燃试剂出厂,全厂二十名党员干部主动承担了这批试剂的包装和技术处理任务,为企业增加了经济效益。为了克服困难,不少企业的党员还努力多作贡献,推动了企业增产节支的工作。大陆橡胶厂的共产党员利用业余时间义务机制再生橡胶六十吨,节约外加工费一万六千多元。橡胶制品厂有一批产品不能及时包装出厂,厂党委发动全体党员分三批参加义务劳动,仅用两天就完成一千多箱包装任务。这个厂的党组织还开展了“党员责任区”活动,由各班组的党员带头执行操作规程和劳动纪律,带头完成生产定额,并做好周围职工的思想工作。一位老工人说:“过去在班组中分不出谁是党员,现在一看就知道,他们确实为群众做出了榜样。”

在争取第一流工作的同时,不少企业的党员还作到了在物质利益上先群众后自己。有机合成厂的党员为了消化原材料调价等不利因素,降低产品成本,提出多项合理化建议,使主要产品的原料消耗逐月下降。但是,评定浮动工资时,厂领导干部都自动放弃了机会,中层干部和许多党员也不与群众争利,把名额让给群众。化建公司一处的共产党员,在建设油漆厂丙稀酸树脂工程中,重活难活抢在前,但谁也不争一等等。在企业的带动下,这项工程的建设速度在全国同类项目的前列。许多党员还在整党中提高了抵制不正之风自觉性,全系统有一百四十四名党员因此受到了表扬。

天津市化工系统各企业的党员还把“为党旗增辉”的活动用于为群众做好事、办实事结合起来,帮助职工群众解决实际困难,密切了党群关系。“七一”前夕,全系统共评选出优秀党员一千一百多名,各单位申请入党的群众也普遍增多。

## 德洛尔主席举行答谢宴会

万里代总理等应邀出席

新华社北京7月3日电 欧洲共同体委员会主席雅克·德洛尔今晚在人民大会堂举行的答谢宴会上说:“我亲眼看到了中国所选择的独特的道路。尤其难能可贵的是这种独特的模式伴随着不断扩大对外开放。”

德洛尔说,“中国所选择的道路将给我们的时代打上它的烙印。”

国务院总理万里应邀出席了宴会。

德洛尔在讲话中赞赏中国领导人对世界的明智的、现实的和宽宏大度的看法。

他说,欧洲共同体和中国的目标是一致的,这就是和平与发展。这两项事业都需要人们作出很大的努力,都需要欧洲共同体和中国作出协作努力。

我党久经考验的忠诚共产主义战士、原黑龙江省委

## 李范五同志遗体告别仪式在京举行



李范五同志遗像

王震、宋任穷、韩光、张劲夫、吕正操、周培源和林业部、黑龙江省委、河北省委的有关负责同志及李范五同志的亲属、生前友好等六百多人参加了遗体告别仪式。

李范五是黑龙江省委原书记,生于1912年5月1日。1929年,他在哈尔滨第一中学读书时,就参加了反对日本帝国主义在东北修筑铁路的学生运动。在革命思想和爱国主义青年运动的启迪下,李范五于1932年参加了我党外国组织反帝大同盟,曾任反帝大同盟河北省委总干事,并于同年考入中国共产党。

李范五是东北抗联早期组织的组织者和领导人之一,曾于1933年至1936年,先后任中共穆棱、宁安县委书记,吉林省委组织部、部长、书记,并于1945年当选为党的第七次全国代表大会代表。在解放战争期间,他先后任中共合江省委书记、省委副书记兼省政府副主席、省军区政委、松江省政府副主席。全国解放后,李范五历任林业部第一副部

新华社北京7月3日电 中国共产党久经考验的忠诚的共产主义战士、原中共黑龙江省委第二书记、黑龙江省省长李范五同志因病医治无效,于1986年5月7日在北京逝世,终年七十四岁。李范五同志遗体告别仪式今天上午在北京市八宝山革命公墓礼堂举行。

胡耀邦、陈云、彭真、乌兰夫、万里、习仲勋、乔石、余秋里、邓力群、薄一波、陆定一、黄火青、程子华、王鹤寿、张爱萍、杨易辰、康克清、陈再道等送的花圈安放在李范五同志遗体旁边,全国政协、中央办公厅、国务院办公厅、中央组织部、林业部、农牧渔业部、黑龙江省委和省政府、河北省委和省政府等单位也送了花圈。

李范五同志生前担任过许多重要职务,曾任黑龙江省委书记、副省长、省军区第二政委、中共东北局委员、省政协委员等职,被选为第一、二、三届全国人民代表大会代表,党的第八次全国代表大会代表,全国第六届政协委员。1985年3月离休。

“文化大革命”期间,李范五同志受尽了政治上的路线和各项方针、政策,坚定地站在思想上、政治上同党中央保持一致。他不顾年老多病体衰,在重病垂危的情况下,夜以继日地赶写史实资料,为后人留下三十多万字的宝贵史料。在病危期间,依然关心我国林业的发展,参与了《当代中国的林业》一书的编组工作,并写了《我对林业的回忆》。直到去世前的几个小时,他还在修改最后一本革命回忆录,做到了鞠躬尽瘁,死而后已。

## 九三学社召开全国工作会议 开展海外联络 加强组织建设

本报讯 九三学社全国工作会议于6月28日至7月3日在北京召开。九三学社中央副主席周培源在开幕式上就统一战线出现的新形势、新格局和新任务作了重要讲话。

会议学习了我国新时期统战工作的方针、任务,着重讨论了海外联络和加强组织建设两项工作。与会同志一致认为,“一国两制”的基本国策给统战工作带来了新的形势和任务。统战工作必须克服“左”的影响和因循守旧的思想,改进工作方法,开创工作的新局面。与港澳、台湾和海外科技界有广泛联系和交往,今后的工作要紧紧围绕实现祖国和平统一,振兴中华这个总目标,多领域、多渠道、多形式、多层次地开展对台湾同胞、港澳同胞和海外侨胞的联谊活动。会议交流了各地开展海外联络工作的体会和经验,也反映了一些问题和意见。

会议还讨论了引进新人,充实和加强领导班子建设等工作。

九三学社中央副主席孙佩在会议闭幕时讲了话。二十七个省、市、自治区及七个沿海城市的九三学社负责人参加了会议。

(陆晏)

## 澳门公众舆论高度评价中葡首轮会谈结果

新华社澳门7月3日电 澳门公众舆论热烈欢迎和高度评价中国政府代表团和葡萄牙政府代表团关于解决澳门问题的首轮会谈圆满结束。

近日来,中葡会谈已成为澳门的头号新闻。六家中文报纸均以显著地位大量报道有关会谈的消息,有些报纸还发表评论,对首轮会谈结果表示满意。

《澳门日报》2日发表评论说,中葡双方在谈判中,“彼此相让见谅,结果均表满意”。

据澳门报纸和电台报道,澳门各界人士对中葡首轮会谈结果表示满意,并对会谈前景表示乐观。

澳门中华总商会会长马万祺说,首轮会谈新闻公报中说会谈是在友好融洽的气氛中进行,双方对一些实质性问题交换了意见,这说明会谈前景是乐观的。他并希望会谈结果能使澳门居民,无论是华人、有葡萄牙血统的或来自葡萄牙的华人,均能在澳门安居乐业。

澳门立法会主席宋玉生表示相信,中葡两国政府将按照两国人民的共同利益以及保持澳门经济发展的前提下,会通

过一个更高的水平。

德洛尔主席的夫人和陪同他来访的欧洲共同体的客人、我国国务委员兼外事部长钱学森、国务委员兼国家科委主任宋健、经贸部长郑拓彬、全国人大常委委员曾涛等也出席了宴会。

今天下午,中国人民外交学会为德洛尔举行了报告会。德洛尔向六百多位来自国家机关部委以及各研究所、大学、新闻界的听众做了题为《欧洲新飞跃》的报告。德洛尔着重讲了西欧为什么要联合,如何实现联合的问题。韩念龙会长主持了报告会。

在今晚的答谢宴会会上,德洛尔还举行了记者招待会,回答了记者们提出的问题。在谈到他这次中国之行时,他说,中国继续以明智和谨慎的态度进行改革,实现“七五”计划并继续达到2000年的目标决心使他留下了深刻的印象。



新华社北京7月3日电 国务院副总理田纪云今天下午在中南海会见了日本亚洲交流协会副会长、三菱重工株式会社社长饭田康太郎一行。

田纪云对饭田康太郎日方致力于发展中日友好和经济技术合作的精神表示赞赏。

田纪云说,日本有技术、资金和先进设备的优势,中国在人、资源、市场和劳务各方面有优势。如果把两方面的优势结合起来,合作的潜力将是巨大的。

他希望双方探讨加强合作的途径。

他认为,现在已到两国下决心大合作的时候了。取长补短,对两国都有利。

饭田康太郎说,三菱希望在电力工业等方面加强同中国的合作和交流,十分愿意为中国的四个现代化提供帮助。

## 乌兰夫会见巴基斯坦空军友好代表团

新华社北京7月3日电 乌兰夫副主席今天说,中国和巴基斯坦之间的友谊经历了时间和风雨的考验,已深深扎根于两国人民心中。

乌兰夫在人民大会堂会见由空军参谋长贾马尔上将率领的巴基斯坦空军友好代表团时,代表李先念主席对代表团的来访表示欢迎。

他说,三十多年来,中巴两国、两国人民之间的传统友谊和两国领导人的共同努力下,得到了进一步的巩固和发展。

随着两国友好关系的不断发展,两国武装部队之间的友好往来也日益增多,互相学习,取长补短。

他说,中国重视、人民和军队十分重视和珍惜同巴基斯坦政府、人民和军队的友谊。

他说,中国和巴基斯坦都是发展中国家,都面临着建设各自国家、发展国民经济、不断提高人民生活水平的任务。两国都需要一个和平的环境,都为维护亚洲和整个世界的和平而努力。

乌兰夫重申,中国将一如既往地,坚定不移地支持巴基斯坦为维护民族独立、国家主权和反对外来干涉和侵略而进行的正义斗争。

贾马尔说,中巴两国和两国军队的关系非常密切,这种关系在双方共同努力下一定会不断发展。



中共中央书记处7月3日在北京中南海举办法制课。图为胡耀邦等领导同志正在听中国人民大学副教授孙国华讲授马克思主义关于法的作用的理论。新华社记者 王新庆摄

## 纪念茅盾同志诞辰九十周年 万里为茅盾塑像揭幕

新华社北京7月3日电 (记者郑玲春)一尊以白玉的茅盾塑像矗立在这位作家北京故居的庭院里。塑像的揭幕仪式今天举行。为塑像揭幕的是国务院代总理万里。

这是一座半身胸像,黑色大理石底座上刻着:“茅盾1896—1981”。

文化部长黎澍和中国作家协会常务书记唐达成向这位中国进步文化的先驱者献了花篮,花篮的飘带上写着:“茅盾同志诞辰九十周年纪念”。站在塑像两边,向这位五年前故去的伟人致意的是有全国政协副主席赵朴初,许多著名的作家和编辑,他的生前友好以及他的亲属共八十余人。

人们参观了故居。八百平方米的院落位于圆恩寺,茅盾在这里度过了他生命的最后六年。一百七十多幅照片和四百多件实物,勾勒了作家献身文学与革命的一生;与贡献相对照的是他简朴的生活:起居室里白漆剥落的老式铁床,墙上补钉的棉袄和浴衣。在寂寞的日子里,这位老人付出二十五元稿费作为设置短篇小说奖的基金,同时向党和人民喊出:“我的心向着你们!”他用颤抖的手亲笔签名的这两份信件,是故居这次展出的两件珍贵资料。

开放一年的“茅盾故居”迄今已接待了四千多人,包括四十多个国家的茅盾研究者和其他客人。

主持今天揭幕仪式的中国作家协会常务书记纪昌说,塑像是由中国文联、中国作协、商务印书馆、中国茅盾研究会为对这位前辈文坛家表示怀念与敬仰而共同建立的。

## 出席南共联盟十三大后 习仲勋率我党代表团回到北京

新华社北京7月3日电 北京。到机场迎接的有中共中央、国务院、中央军委、政治局委员、书记处书记乔石、出席了南共联盟十三次代表大会、中联部部长朱良和南斯拉夫大使馆后,今天上午乘飞机回到使馆临时代办处多奇等。

## 班禅额尔德尼·确吉坚赞会见美国国会议员访华代表团

据新华社北京7月3日电 全国人大常委会副委员长班禅额尔德尼·确吉坚赞今天在人民大会堂西藏厅会见了以杰拉尔·康诺利为首的美国国会议员访华代表团。

班禅欢迎代表团到中国、特别是到西藏访问。他向客人们介绍了西藏的历史和三十多年来各方面的变化,并回答了他们提出的问题。

改造,才能坚定共产主义的信念,抵制封建主义、资本主义腐朽思想的侵蚀,保持和发扬优良的传统,保持共产党员的本色。领导干部分别对世界的改造,很重要的一点,就是要正确对待手中的权力,解决好以权谋私的问题。他说,对领导机关、领导干部要严。要健全党内、军内的民主生活。选拔使用干部要注意思想品德、讲党性、讲原则的干部多了,一些单位的风气就会好起来。

余秋里谈到整党问题时说,团以下单位整党是全年第一批整,搞好这批单位的整党,对全面完成整党任务,加强基层建设和整个部队建设,都有重要的意义。他在全面分析当前基层整党的形势后指出,根据基层的特点,在解决问题的过程中要掌握好以下几点:一是重点放在提高党员的思想觉悟上;二是重点解决党员干部的问题;三是要抓住重点问题解决深透。四是重点抓好问题较多的单位。凡是问题多的单位,通过整党,面貌就要有明显的变化。

出席这次会议的还有人民解放军各总部、军委纪委的领导同志。

## 越戈壁 跨天山 有志青年进新疆 穿州府 过省界 红河产品运他乡 改革时期庄稼人千里经商

《新疆日报》从1981年到1985年有一千五百多名大学毕业生到祖国各地自愿来新疆工作。今年又有一千二百多名大中专毕业生写信要求赴疆参加四化建设。

《湖北日报》监利县朱河镇一千多农民组成产销运销流通网络,今年头六个月向广州、上海等地运销活鳊鱼、甲鱼几十万公斤。

《中国法制报》陕西西乡农民维护治安安安全,保证小麦质量,没有一把公路交通安。

《湖南日报》省属十八个医疗单位派员分赴少数民族聚居的边远贫困地区,帮助发展卫生事业。

《吉林日报》全省有四十多个县的乡镇企业总产值突破亿元大关,最高的达到三亿多元。

《解放日报》上海商业系统改变以销售本市产品为主的格局,积极经营外地产品。

《广州日报》广州市规定,凡自费走读的大专毕业生自愿到本市中等学校任教者,按教师工资待遇还其学费。

《长江日报》湖北黄陂县李集区人均收入二

百元以下的贫困户子女可免费入学,学费由乡镇企业利润和社会集资中补贴。

《河北日报》灵寿县岗北村年过六旬的老党员员根、赵福来夫妇,十六年如一精心照料村本村粮农老田玉林。

《中国地质报》我国首开矿产资源开发利用调查表明,目前县以上国营矿山有六千多个,乡镇集体和个人小矿已达二十万个。

《哈尔滨日报》市石油公司既管卖油又抓节流,已为近万辆汽车安装了节油装置。

《辽宁日报》辽宁中医学研究院附属医院对萎缩性胃炎的研究治疗取得成果,有效率达90%以上。

《四川日报》成都市按照自愿互助原则组建的各种专业的专业协会达一千二百多个,为全市60%的农户提供经济技术服务等方面的服务。

《大众日报》山东省高校一百多名应届毕业生踊跃报名参加革命老区、少数民族地区、边疆和经济贫困地区工作。

《大连日报》大连剧团退休的著名演员刘

惠等,把多年积攒的四八件、价值五十多元的传家宝行头全部赠送给团。

《福建日报》一百一十五名市以上领导干部参加对外经贸业务研修班培训。

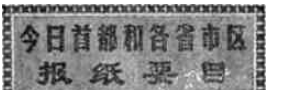
《中国科技报》国家科委专门设立科研课题组,综合研究京津地区缺水问题。

《经济参考》湖南省省长熊清泉提出,物资部门不能只搞分配调拨,也要学会经营。

《贵州日报》贵州从市长基金中拨出专款,奖励完成经济承包合同各项指标的厂长、经理。

《重庆日报》重庆市老年高等教育学校有一千二百多名会员有所为,在培训人才、指导研究、著书立说、提供咨询等方面各展专长。

《沈阳日报》沈阳五三厂在军品任务逐年减少的情况下大力发展民用产品,建成吊扇等十一类民品生产线。



近年总供求不平衡主要是  
信贷超分配引起的

社会总需求与总供给平衡的标志，是货币购买力与物资供应量在总量上相适应。在正常情况下，货币购买力与物资供应量二者之间存在着平衡的基础。因为所有社会购买力尽管分布在不同的领域、企业和个人，最初都是由生产企业销售产品收入转化而来的。企业用获得的收入进行初次分配，补偿生产消耗，支付职工工资，上交税金、利润等，进而通过再分配分别形成不同的购买力。由于这些购买力都是企业让渡产品以后形成的，都有相对应的生产资料 and 消费资料，因此二者在总量上的平衡具有现实的客观可能性。

经济生活中所以会出现总需求超过总供给，根本原因是货币供应量（包括现金供应量和存款货币供应量）不正常。从我国历史情况看，影响货币供应量的因素，一是财政超分配，强制向银行透支挂账，迫使货币过量发行。我国七十年代末到八十年代前两年，主要是财政赤字影响总量平衡。二是由银行信贷活动所产生的过多货币购买力。这两年国家财政状况迅速好转，1984年财政收支基本平衡，1985年财政不仅消灭了赤字，而且还略有结余。尽管存在一部分财政收支实收的因素，但就总量而言，不足不影响社会总需求与总供给的平衡。近年来总需求超过总供给，主要是信贷超分配引起的。如果说财政超分配的形式比较显著直观，容易引起人们的重视和关注，那么信贷超分配则隐蔽得多，容易给人以“平衡”的假象，从而忽视对它的应有重视。因为信贷投放无论多大规模，在形式上收支总是平衡的。原因在在于贷款的数量总是恒等于存款加货币发行，就好像贷款在给自己创造资金来源。如果存款有一部分是虚假的，信用投放（包括现金发行）相对于商品流通是过量的，那么形式上的平衡所掩盖的实际不平衡，一定要通过物资供求关系紧张表现出来，造成事实上的社会总需求大于总供给。

信贷超分配的两类表现形式

从近年来的情况看，信贷超分配主要有两种表现形式：（1）货币供应绝对过量，也就是银行凭空创造流通手段，从而形成购买力膨胀。撇开前些年财政赤字造成的财政性发行的因素，这两年主要是社会贷款需求过大，有关企业缺乏正常来源，迫使银行多发货币。一种情况是，有关部门把银行调回国家第二预算，用信贷资金弥补预算资金不足，连年指令银行大幅发放投资性贷款。在信贷资金来源不足的情况下，银行不得不增加货币供应量。另一种情况是，国家没有根据社会再生产的

重视总量平衡中的信贷超分配问题

田椿生 王加春

逐年扩大相应安排流动资金积累，把供应流动资金的任務全部交由银行贷款解决。流动资金一向被看作短期资金，投入使用以有借有还特征的资金是合适的。事实上，企业生产经营所需要的正常流动资金，即“铺底”资金，一旦投入生产流通是无法收回的，它将被长期占用，从流通中取走物资。尽管企业在资金周转过程中会通过销售收入获得货币资金，表现为银行结算户存款，但这部分存款是资金周转中的货币间隙，是待支付前的短期滞留，它并不能用来归还贷款。因此，正常的流动资金占用是一种长期资金占用，当这种长期资金需要超过银行可供应资金量的时候，就会迫使银行增加货币供应。在国家物资库存不断增加的情况下，国家不应相应增拨流动资金，而银行贷款又缺乏正常来源，也会产生同样的后果，导致货币的绝对过量。

（2）货币供应相对过量。银行在不增加货币供应量的情况下，还会相对加大流通中的货币量，从而形成购买力膨胀。例如企业间开展赊销除购的商业信用，使一部分产品借助货币媒介就实现自身价值。这时虽然流通中货币量没有增加，但由于与货币购买力相对应的物资供应实际上已经减少，等于对增加了货币购买力总量。如果中央银行确定年度货币供应总量时，对这部分商品交易行为未加考虑，或考虑不周，就会导致货币的相对过量。又如银行贷款虽然在计划指标以内，但由于贷款质量不高，发放了积压商品贷款，使投放出去的购买力没有物资对应，也会相对加大物资供求的矛盾。再如，生产企业加工制作的产品，从生产到消费要经过很多环节，在社会分工越来越细的情况下，每一个环节大多由一个企业来完成，分别作为独立的产品实现其价值。如果产品在最后一个环节报废，那么前几个环节所形成的购买力事实上没有相对应的物资来吸收，也会形成需求与供给的不平衡。

总之，不论是货币供应的绝对过量还是相对过量，都会造成货币供应与物资可供量的不平衡，给经济运行带来不利的影响。

派生存款正在支持过量信用投放

应当指出的是，当前的信贷体制正在通过不断创造派生存款来支持这种过量信用投放。目前中央银行规定，发放贷款实行“贷款存”方式，即计划贷出的款项，不管贷款企业实际支用情况，全部转入企业这个企业的存款账户。也就是把贷款直接派生为存款。这几年信贷逐

渐搞活，中央银行对专业银行实行差额信贷管理，多存可以多贷（从去年以来有所控制，但流动资金仍实行多存多贷），这部分派生存款具有积极性的一面，但也相应带来多次派生存款的问题。尽管从去年开始，中央银行对专业银行实行存款准备金制度，对派生存款的增长有所遏制，但这种遏制作用是有限的。在未实行存款准备金的情况下，存款可以近似无限地派生；在实行存款准备金的情况下，撇去一些其他因素，理论上最大的派生存款为存款准备金的倒数。如果存款准备率为10%，那么一万元的贷款可以派生出十万元的存款。

目前我国信贷计划使用的是基数水平法。中央银行核定专业银行的存款计划，是在上年末实际完成额的基础上进行的，专业银行对下级银行也层层使用这种方法。这就承认了上年派生存款全部利用的事实。而计划年度新的存款计划中所包括的派生存款又作为实际资金来源用于发放贷款。这种事实上的信贷超分配是现行体制造成的，具有合法地位，所以没有为更多的人所重视。

当然派生存款不是完全不能用。第一次“贷款存”所派生的存款没有支用的部分，表明相应的物资尚未从流通中取走，这部分派生存款是可以加以利用的。但是象上边举的例子，一万元贷款派生十次存款，银行相应贷出十万元，那么当各个贷款户把十万元都支走时，就会发生一万元的物资对应十万元购买力的情况。所以不论存款派生多少次，它可利用的额度应以不超过第一次“贷款存”派生的存款数量为限。

改善和加强宏观金融管理

资本主义国家中央银行控制金融活动通常采用调整存款准备率、贴现率和买卖证券等公开市场业务手段，执行抽紧或松银根的政策。适应经济体制改革的要求，我国信贷管理将逐渐由直接控制转向间接控制，在条件适宜的时候，这些手段并不排除为我所用。在新的金融调控机制发生作用的条件下，不具备的条件下，当前改善和加强宏观金融管理，要着重解决以下几个问题：

第一，必须坚持财政信贷平衡的原则，端正计划安排指导思想。计划部门在安排国民经济计划时，首先要保证企业追加流动资金的需要，然后根据资金情况确定投资规模。决不能把银行当成国家第二预算，用银行信贷的放法指令银行发放过量的贷款。银行要努力开辟资金来源，特别要吸收城乡人民的手持现金，转化为生产建设资金。

关于统计信息技术现代化的问题

张 寨

过层手工艺处理，逐级遗弃，最后报国家统计局的信息只占原始信息的5%左右，构成了“金字塔”的微弱塔尖。即使如此，仍难以对这些信息进行深加工和精加工。例如，各种年报、季报、月报信息，以及各种抽样调查信息和普查信息等，都还是一个有待进一步开发利用的“金矿”。只有借助于先进的信息技术手段，才能进行多导向、多因素、多层次的分析，从而使浩如烟海的“金矿”变为更丰富、更宝贵的“黄金”。二是造成了信息的运行速度极其缓慢。信息贵在及时，失去时效性的信息，只能作为社会经济生活中某一瞬间的历史记录，从而限制其作用的充分发挥。

统计信息技术落后，不仅使已开发的信息资源不能充分发挥作用，而且也使国家宏观管理急需的新的信息资源难以顺利开发。诸如社会生产的总投入与总产出、社会总供给与总需求、国民收入再分配、国民生产总值、第三产业、生产资料价格和建筑业价格等统计信息；还有国情国力普查，诸如农业、服务业、固定资产投资等普查信息，都是亟待开发的新领域。统计信息技术落后，也使国家宏观管理急需的数据难以建立，影响了经济数学模型等现代化方法的运用。此外，还影响到国民经济核算体系和核算标准的制定和建立。

因此，为了尽快扭转我国统计工作落后的被动局面，急需加速统计信息技术现代化建设的步伐。当今世界有许多国家，不论是何种社会制度或是处于何种发展阶段，基本上都在六十年代或七十年代普遍建立了统计部门直属的信息自动化系统，其共同的特点是统计工作与先进的信息技术手段紧密结合为一体。从这方面看，我国不仅大大落后于发达的资本主义国家，而且比某些发展中国家也落后相当一段距离。面临这种严峻形势，如果我们不加速统计信息技术现代化的进程，很可能在信息革命为先导的世界新技术革命中又拉大了距离。每一个统计工作者以及与此有关的宏观决策者，都应该充分地认识到这一点，并意识到自己的历史责任。

办  
好  
联  
社  
服  
务  
基  
层

季 龙

主要运用经济政策、经济杠杆和法律手段保证各种经济活动沿着健康的轨道运行。为了适应这种变化，政府经济管理部门要简政放权，转变职能。在这种形势下，联社作为集体企业与国家之间的纽带和桥梁，向上可以反映集体企业的呼声和要求，为国家制定有关集体经济的法律、法令和方针政策提供依据；向下可以宣传、贯彻执行党和国家的各项法律、法令和方针政策，保证集体企业的健康发展。

其次，是在有计划商品经济发展的条件下，壮大集体经济的需要。轻工集体企业量大、分散、面广、行业多样，多数企业底子薄弱，技术装备差，生产的产品又多是日用消费品和小商品，受市场影响较大。在有计划商品经济蓬勃发展、社会主义竞争越来越激烈的形势下，集体企业根据自身利益和发展的需要，迫切要求联合起来，通过互助合作，形成一定的优势和力量，求得共同发展。同时，通过自己的“代言人”，维护集体企业的合法权益，以保障集体经济能在竞争中克服困难，求得发展。

再次，是经济体制改革深入发展的需要。随着我国经济体制改革的不断深入，国家对企业的管理逐步由直接控制为主转向间接控制为主，主要运用经济政策、经济杠杆和法律手段保证各种经济活动沿着健康的轨道运行。为了适应这种变化，政府经济管理部门要简政放权，转变职能。在这种形势下，联社作为集体企业与国家之间的纽带和桥梁，向上可以反映集体企业的呼声和要求，为国家制定有关集体经济的法律、法令和方针政策提供依据；向下可以宣传、贯彻执行党和国家的各项法律、法令和方针政策，保证集体企业的健康发展。

联社的恢复和发展是与我国经济体制改革相适应的。在改革中联社将进一步发展和完善，其强大的生命力和独特的作用将充分显示出来。这对奠定适合集体经济性质和特点、充满生机和活力的集体工业管理体制的基础，有着十分重要的意义。

联社是集体经济的联合组织。根据联社的性质和职能，其主要任务可以概括为：指导、维护、协调、服务。

（1）指导集体企业贯彻执行党和国家的方针政策，深入地进行改革，实行多种形式的经济承包责任制，调动广大职工的积极性；加强民主管理，推行厂长负责制，改革企业内部管理体制，理顺各种关系；推进集体企业的横向经济联合，发展商品生产和经营。

（2）维护集体企业的合法权益，当好集体企业的“代言人”，为集体企业讲话，同时调解企业间的行为以及一切限制、歧视集体经济的错误做法进行斗争，运用法律手段保护集体企业的发展，向企业提供法律咨询；同时要向政府和各部门反映情况，呼吁解决有关政策问题等。



航空工业部 国营平水机械厂

热忱为您提供 PSPIM500型 数字式全自动螺丝直射注塑机

●性能与特点：

- 本机我厂引进国外先进注塑机设计与技术制造，经航空工业部鉴定，该机达到八十年代初世界同类产品水平。
- 本机射胶量500克、锁模力220吨、容模量200—420mm，吸取了世界先进产品之优点，综合了各地用户的要求，以其可靠耐用的结构、良好的性能，先进的控制，高效率的生产及简捷的维修，服务于国内外用户。
- 本机自动化水平高，具有手动、半自动、全自动三种操作方式，全自动循环有无线光电眼控制和时间控制两种方式，各种运行参数全部采用数字预选，液压系统工作平稳、无泄漏。
- 本机采用国外厂家设计和制造的压出螺杆等射胶器，选材精良，具有高强度和高耐磨性。液压、电气控制系统均由国外进口元件组装，比同类产品节能40%。
- 我厂还向您提供系列内循环滚珠丝杠（该产品一九七八年获全国科学大会奖）。

厂址：贵州省平坝县210号信箱

电报：1627

联系单位：厂经营计划科







我国代表在安理会紧急会议上发言

# 中国反对美国干涉尼加拉瓜内政

## 拉美舆论继续批评美国通过援助尼反政府武装提案

据新华社联合国7月2日电 (记者周恩朴) 中国和其他国家的代表今天在联合国安理会紧急会议上重申, 他们的国家反对以任何形式对中美洲事务进行干涉, 呼吁美国和其他国家通过和平谈判来解决它们之间的争端。各国代表普遍赞扬孔塔多拉集团和利马集团为缓和中美洲局势, 寻求政治解决争端所作的努力。

中国常驻联合国代表李鹏野在发言中指出, 最近美国众议院通过向尼加拉瓜反政府武装力量提供一亿美元的军事援助的法案, 违反了公认的国际关系准则, 为实现中美洲的和平与安定设置了新障碍, 将对中美洲局势发展产生严重的影响。他说: “中国政府反对这种干涉尼加拉瓜内政的行为。”

李鹏野指出, 缓和中美洲地区紧张局势的根本途径是, 尊重尼加拉瓜和中美洲其他各国的国家主权、独立和领土完整, 停止一切外来干涉。

李鹏野赞扬孔塔多拉集团近几年来为推动中美洲的和平

进程所作出的不懈的努力。

澳大利亚常驻联合国代表理查德·伍尔科特在发言中指出, 最近在中美洲的事态发展只能使那里的局势更加复杂化。他说, 必须制止暴力行为, 所有中美洲国家有权在没有任何外来干涉下选择自己的政府。

西班牙常驻联合国代表费尔南多·莫兰重申, 西班牙将继续支持孔塔多拉集团和利马集团的工作。

加纳、叙利亚和民主也门的代表分别在会上发言, 谴责美国支持尼加拉瓜反政府武装, 认为美国政府的行动大大损害了孔塔多拉集团和利马集团为推动中美洲地区的和平进程所做的努力。

在今天的会议上发言的还有古巴、蒙古、越南、捷克斯洛

伐克、安哥拉等国。

据新华社北京7月3日电 连日来, 一些拉美国家的官方和政界人士继续发表谈话, 对美国众议院通过援助尼加拉瓜反政府武装力量的提案表示反对或异议。

秘鲁外交部2日发表公报说, 美国众议院这种做法明显违反了不干涉原则, 因此秘鲁政府反对这一表决。

危地马拉总统比希奥·塞雷索和哥斯达黎加安全部长加隆·萨拉萨在谈到美国众议院的表决时, 重申了这两国政府在中美洲冲突中保持中立而不受美国影响的立场。

由一百多个国家组成的不结盟运动协调局在纽约发表声明, 谴责美国对尼加拉瓜进行“新的严重威胁”, 从而“恶化”了中美洲局势。

## 雅鲁泽尔斯基连任波兰统一工人党第一书记

新华社华沙7月3日电 据波兰通讯社今天报道, 沃·雅鲁泽尔斯基今天在举行的大会上再次当选为波兰统一工人党第十届一中全会上再次当选为中央第一书记。

新的中央委员会是昨天深夜在党的第十次代表大会上选出的, 共选出中央委员二百三十名。同时还选出了由一百三十人组成的中央监

## 巴特蒙赫连任蒙大人民呼拉尔主席团主席

新华社乌兰巴托7月1日电 今天在这里开幕的蒙古人民共和国第十一届大人民呼拉尔第一次会议选出了国家领导机构大人民呼拉尔主席团和各个常委委员, 并确定了政府领导

## 美国和欧洲共同体避免一场新贸易战

### 双方就农产品贸易问题达成一项临时性协议

新华社北京7月3日电 综合本社驻华盛顿和布鲁塞尔记者报道, 美国和欧洲共同体昨天同时宣布, 双方就农产品贸易问题达成了一项临时性协议, 从而暂时避免了一场新的农产品贸易战。

根据临时协议规定, 欧洲共同体将继续允许美国以目前的水平向西班牙出售玉米和其它杂粮, 同时继续进行减少贸易壁垒的谈判工作。美国也同意今年年底之前对欧洲共同体采取报复性措施。双方同意在今年12月31日前完成贸易谈判的工作。

美国商务部长鲍德里奇昨天说, 欧洲共同体和美国有一千二百亿美元的贸易, 双方都不愿意卷入一场贸易战, 因而双方进行了认真的谈判。但他表示, 如果到今年年底双方还找不到最后的解决方法, 美国

将采取新的报复措施。

和美国进行谈判的欧洲共同体委员会负责对外关系的委员德克拉克昨天在一次记者招待会上说, 临时协议将允许双方在明年有足够的时间内进行双方都满意的谈判。

美欧农产品贸易纠纷是今年初西班牙加入欧洲共同体后开始的。西班牙一直是美国谷物的重要进口国, 根据共同体的统

## 加拿大内阁改组

本报渥太华6月30日专电 记者许德廷、马海亮报道, 加拿大总理马尔罗尼今天上午在总督府宣布改组内阁。

这次改组内阁酝酿已久, 变动很大。新内阁仍由马尔罗尼任总理, 外交部长克拉克和财政部长威尔逊继续留任。在四十名内阁成员中, 有二十七名部长调换了职务, 八名部长

由新人取代。

此间新闻界人士认为, 进步保守党执政近两年来, 加拿大经济形势有了较大的改善, 但在内外政策方面遇到了一些困难。民意测验中对进步保守党的支持由两年前的48%降至36%, 为了扭转这一不利的局面, 进步保守党调整了内阁阵容, 给人以耳目一新的感觉。

巍峨矗立于纽约港口自由岛上的自由女神像, 经过两年修整, 已焕然一新, 正以壮丽肃穆的仪容, 雄赳赳的风姿, 迎接自己的一百周年诞辰。

自由女神像, 是法国人民为纪念美国独立一百一十周年和增进法美两国友谊, 而赠给美国的宝贵礼物。她是由法国雕塑家巴尔多迪、建筑师约瑟夫·克拉克和著名的巴黎铁桥设计者埃菲尔, 共同完成的艺术杰作, 于1886年10月28日由当时的美国总统克利夫兰主持了隆重的塑像落成典礼。

自由女神像不仅是闻名于世的纪念性艺术建筑物, 而且被认为是美国人民争取独立自由的象征。但是, 一百年的风吹雨打, 特别是酸雨的侵蚀, 使她的脸部和手部的火炬黯然失色, 她的铜身铁骨也有不少地方斑驳脱落。为庆祝她百岁诞辰, 在法国建筑艺术家的建议和美国政府的推动下, 纽约成立了“自由女神像—艾利斯岛基金会”, 负责承办自由女神像的整修工程。基金会主席是继任破产的克莱斯勒汽车公司破产后的大名鼎鼎的利·艾科卡。这位美国工商界的传奇性人物, 正是脍炙人口的畅销书《反败为胜》的作者。在他的主持下, 基金会很快就募集到二亿六千五百万美元 (整个整修工程只开销了六千三百万美元), 这反映了举国上下的积极支持。

历时两年的整修工程复杂艰巨。数百名机械工程师、建筑师、建筑工人, 以及十二名从法国请来的高级技工, 参加了整修。为了保持巨像原有风格, 他们采用了包括电脑控制和古希腊工艺的施工技术。整修工程包括外表的修饰和内部结构的调整, 原来光线不足的狭窄的旋梯, 因移开了周围的墙壁, 而显得宽敞明亮, 通风设备得到改善。新的人口通道改成两层二十一英尺高的钢门, 上有浮雕文字概述整修经过。门后大厅为灰色花岗岩所砌, 基座内部点燃完, 使得金属

人参加, 这将是纽约历史上最大的一次聚会。庆典前夕, 纽约已掀起崇尚自由女神像的热潮, 给自由女神像罩上了一层浓厚的商业色彩, 许多大公司和商店利用自由女神像大发其财, 共有八百多种印有自由女神像的应景商品和纪念品, 纷纷出笼, 在市场上竞销, 预计收入将高达四亿美元。美国广播公司用于捐赠“基金会”一千万美元, 而获得独家播放揭幕典礼的权利, 使这家公司可以借此收入广告费三千万美元。难怪一位美国历史学家感慨地说:

“我们把所有事物都商品化了, 你能够捞一笔, 就捞一笔。这就是美国的生活方式。”

## 要求政府实行民主改革

### 智利反对派组织发起全国总罢工

新华社圣地亚哥7月2日电 智利十八个反对派组织今天清晨开始发起四十八小时的全民总罢工, 要求政府实行民主改革。

这是智利军人执政三十年来反对派发动的第一次全国规模的大罢工, 估计全国约有90%的工人参加了罢工。“全国公民职责代表大会”领导人冈萨雷斯在罢工之前发表讲话指出, 这次罢工的目的是要求结束军人政权、恢复国民主权。

在罢工的第一天, 一些反对派组织还在首都圣地亚哥市的中心广场和主要街道举行了示威游行。为了驱散示威人群, 政府出动军队和警察并开枪射击。据报道, 到目前为止, 已

## 百岁女神换新颜

铜架与石墙交相辉映。女神高擎的二十一英尺高的火炬原用铜片和玻璃片制成, 现以状若火焰雕塑的金叶取代。白天, 火炬在蓝天白云底下放射灿灿夺目的光芒; 夜晚, 与淡淡的月色辉映, 闪烁迷人的辉辉。

基金会在整修自由女神像的同时, 也着手修复艾利斯岛上的移民大厅, 竖立移民纪念碑, 把这个小岛变成一座移民博物馆。艾利斯岛位于自由女神像近旁。这个面积只有二十七英亩的小岛, 在自由女神像建立六年后, 即1892年起直到1954年, 成为美国的一个重要的移民站, 一千七百万欧洲移民中有80%从这个小岛进入美国。约有二十万中国移民也经这里入境。难怪人们常说, 自由女神像和艾利斯岛也是美国近百年移民史的见证。移民博物馆同时修复, 是顺理成章的事。

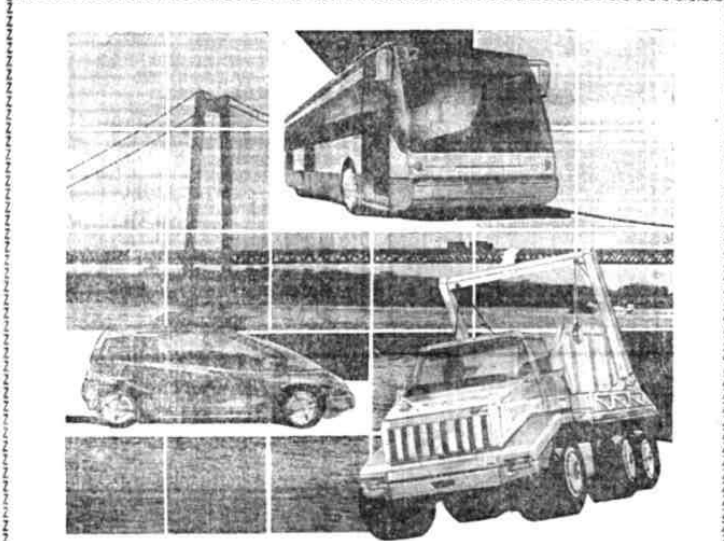
现在, 自由女神像和艾利斯岛移民博物馆已修复完毕, 正等待美国政府和人民从7月3日至6日连续四天举行的空前隆重的庆祝活活动。这个名为“自由周”的庆祝活动, 形式多种多样, 内容丰富多彩, 预计将有一千万人参加, 这将是纽约历史上最大的一次聚会。

庆典前夕, 纽约已掀起崇尚自由女神像的热潮, 给自由女神像罩上了一层浓厚的商业色彩, 许多大公司和商店利用自由女神像大发其财, 共有八百多种印有自由女神像的应景商品和纪念品, 纷纷出笼, 在市场上竞销, 预计收入将高达四亿美元。美国广播公司用于捐赠“基金会”一千万美元, 而获得独家播放揭幕典礼的权利, 使这家公司可以借此收入广告费三千万美元。难怪一位美国历史学家感慨地说:

“我们把所有事物都商品化了, 你能够捞一笔, 就捞一笔。这就是美国的生活方式。”



图为智利警察抓捕示威游行。 本报电视照片



## ZF传动科技, 海、陆、空传动系统的优质标志

闻名世界的ZF传动系统, 是德国人查赫林博士在1915年始创。查赫林发明创新的动机是当时之传动机械, 无一能符合他的理想。自从ZF传动系统创制以来, 一直生不断改良革新, 今天, 已成为世界传动科技首屈一指的公司。

ZF传动科技, 为各类型运输工具及工程机械, 提供了出色的传动及转向系统, 包括小型

汽车、越野车、汽车、货车及重型商用车、轿车及联合收割机、游船及救生艇、黏油台及有关机器、直升机以定翼飞机等。此外ZF的变速箱、转向系统、轴承、液压力、变速箱、电动机或液压力组件等, 均可配合使用, 发挥至佳传动效益。

查赫林领导的传动科技专家, 初期由一小队发展至今成为国际性公司, 全球技术员工

超过2700人, 此外, 更有海外员工获得准许, 在海外制造ZF产品, 譬如在中国生产的转向系统、传动系统、轴承等, 将来会推广至其他种类, 促进繁荣。

Zahnradfabrik Friedrichshafen AG  
Postfach 2020 D-7300 Friedrichshafen  
Telefon (07341) 374-0  
Telefax (07341) 374-200



## 美好的瞬间! 柯尼卡

“柯尼卡”是日本摄影器材制造业的优秀厂家, 作为日本摄影产业的先驱, 创建于1873年, 1903年日本的第一张相纸就出自柯尼卡, 1940年由柯尼卡研制出了日本国产彩色胶卷。柯尼卡SR系列彩色胶卷, 积累了丰富的经验, 凝结着最新技术的精华。

请大家用“柯尼卡”尽情地拍照吧! 拍出色泽鲜艳的照片时, 您会爱用“柯尼卡”。

“柯尼卡”是日本摄影器材制造业的优秀厂家, 作为日本摄影产业的先驱, 创建于1873年, 1903年日本的第一张相纸就出自柯尼卡, 1940年由柯尼卡研制出了日本国产彩色胶卷。柯尼卡SR系列彩色胶卷, 积累了丰富的经验, 凝结着最新技术的精华。

请大家用“柯尼卡”尽情地拍照吧! 拍出色泽鲜艳的照片时, 您会爱用“柯尼卡”。

“柯尼卡”是日本摄影器材制造业的优秀厂家, 作为日本摄影产业的先驱, 创建于1873年, 1903年日本的第一张相纸就出自柯尼卡, 1940年由柯尼卡研制出了日本国产彩色胶卷。柯尼卡SR系列彩色胶卷, 积累了丰富的经验, 凝结着最新技术的精华。

请大家用“柯尼卡”尽情地拍照吧! 拍出色泽鲜艳的照片时, 您会爱用“柯尼卡”。

“柯尼卡”是日本摄影器材制造业的优秀厂家, 作为日本摄影产业的先驱, 创建于1873年, 1903年日本的第一张相纸就出自柯尼卡, 1940年由柯尼卡研制出了日本国产彩色胶卷。柯尼卡SR系列彩色胶卷, 积累了丰富的经验, 凝结着最新技术的精华。

请大家用“柯尼卡”尽情地拍照吧! 拍出色泽鲜艳的照片时, 您会爱用“柯尼卡”。

